



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ REVIZIJI

NEZAVISNI ZASTUPNIK ČEŠKE I SLOVAČKE
NACIONALNE MANJINE U HRVATSKOM SABORU
VLADIMIR BILEK

Zagreb, studeni 2014.

S A D R Ž A J

stranica

I.	PODACI O ZASTUPNIKU	2
	Djelokrug rada	2
	Planiranje	2
	Financijski izvještaji	3
II.	REVIZIJA ZA 2013.	7
	Ciljevi i područja revizije	7
	Metode i postupci revizije	7
	Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 2012.	7
	Nalaz za 2013.	9
III.	MIŠLJENJE	11



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

KLASA: 041-01/14-03/37
URBROJ: 613-02-08-14-8

Zagreb, 27. studenoga 2014.

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ FINANCIJSKOJ REVIZIJI
NEZAVISNOG ZASTUPNIKA ČEŠKE I SLOVAČKE NACIONALNE MANJINE U
HRVATSKOM SABORU VLADIMIRA BILEKA ZA 2013.

Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 80/11), te odredbe članka 27. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe (Narodne novine 24/11, 61/11, 27/13, 48/13 – pročišćeni tekst i 2/14), obavljena je finansijska revizija kojom su obuhvaćeni finansijski izvještaji i poslovanje nezavisnog zastupnika češke i slovačke nacionalne manjine u Hrvatskom saboru Vladimira Bileka (dalje u tekstu: Zastupnik) za 2013.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Postupci revizije provedeni su od 8. rujna do 27. studenoga 2014.

I. PODACI O ZASTUPNIKU

Djelokrug rada

Odredbama članka 19. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11), te članaka 16. do 18. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 116/99, 109/00, 53/03, 69/03, 167/03, 44/06, 19/07, 20/09, 145/10, 24/11, 93/11 i 120/11 – pročišćeni tekst), utvrđeno je pravo pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj na zastupljenost u Hrvatskom saboru, na način da se nacionalnim manjinama koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5 % stanovnika jamči najmanje jedno, a najviše tri zastupnička mesta pripadnika te nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Pripadnici češke i slovačke nacionalne manjine biraju zajedno jednog zastupnika.

Zastupnik je nezavisni zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu, 7. saziva Hrvatskog sabora, sa zastupničkim mandatom od 22. prosinca 2011. Izabran je u XII. izbornoj jedinici, koja čini cjelokupno područje Republike Hrvatske, u kojoj autohtone nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj biraju zastupnike u Hrvatski sabor, na listi Socijaldemokratske partije Hrvatske - Hrvatske narodne stranke-Liberalnih demokrata - Istarskog demokratskog sabora - Hrvatske stranke umirovljenika. Obnaša dužnosti člana Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, Odbora za poljoprivredu, Odbora za regionalni razvoj i fondove Europske unije, Kluba zastupnika Hrvatske narodne stranke - liberalnih demokrata, te Kluba zastupnika nacionalnih manjina. Sjedište ureda Zastupnika je u Daruvaru, Trg kralja Tomislava 7.

Planiranje

Financijski plan je donesen koncem 2012., a izmjene i dopune u svibnju 2013. Prema izmjenama i dopunama financijskog plana za 2013. su planirani ukupni prihodi i rashodi u iznosu 305.215,00 kn. Planirani prihodi se odnose na prihode iz proračuna u iznosu 244.294,00 kn, te prenesena sredstva iz 2012. u iznosu 60.921,00 kn. Planirani rashodi se odnose na rashode za zaposlene u iznosu 76.000,00 kn, materijalne rashode u iznosu 146.500,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 71.215,00 kn, rashode za izbornu promidžbu za izbor članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave u iznosu 10.500,00 kn, te druge rashode u iznosu 1.000,00 kn.

Zastupnik je izradio Program rada za mandatno razdoblje (2011.-2014.), te Program rada za 2013. Program rada sadrži glavne aktivnosti koje se trebaju obaviti u 2013., a odnose se na ostvarivanje i provođenje prava nacionalnih manjina prema odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, Zakona o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj (Narodne novine 51/00 i 56/00), te Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (Narodne novine 51/00 i 56/00), posebno na pozitivnu diskriminaciju - traženje dopunskog glasa za lokalne i parlamentarne izbore, primjenu dvojezičnosti svuda gdje na to manjine imaju pravo, stvaranje prepostavki za kulturno stvaralaštvo (rekonstrukcije i dogradnja domova i prostora potrebnog za rad), te rad na informiraju manjina na jezicima manjina u elektroničkim medijima.

Također, navedenim Programom je određeno obavljanje zastupničkih aktivnosti u radu Hrvatskog sabora na sjednicama i saborskim radnim tijelima, uključivanje u sudjelovanje na lokalnim i regionalnim izborima u 2013. (informiranje birača, kandidiranje i potpora kandidatima), organiziranje susreta i obilaske udruga, praćenje programa, sastanaka i radionica koje su od interesa za manjinu i struku Zastupnika, promoviranje upoznavanja kulture i običaja Čeha i Slovaka, uz finansijsku potporu, informiranje pripadnika češke i slovačke manjine o Europskoj uniji i europskim fondovima, kontakti s institucijama u Republici Češkoj i Republici Slovačkoj i drugo.

Financijski izvještaji

Zastupnik vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, te računovodstvenom sustavu za neprofitne organizacije. Sastavljeni su sljedeći financijski izvještaji za 2013.: Izvještaj o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija, Bilanca i Bilješke uz financijske izvještaje, te dostavljeni Državnom uredu za reviziju u propisanom roku. Uz financijske izvještaje su također dostavljeni Program rada, te Izmjene i dopune financijskog plana za 2013., financijski plan za 2014. i evidencije o primljenim donacijama tijekom 2013.

Izvještaj o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija, Bilanca i Bilješke uz financijske izvještaje za 2013., Program rada i financijski plan za 2014., te evidencije o donacijama primljenima tijekom 2013., objavljeni su na web-stranici Zastupnika (www.vladimir-bilek.com) u propisanom roku. Objavljeni podaci su istovjetni podacima iskazanim u poslovnim knjigama Zastupnika.

a) Izvještaj o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za 2013., ukupni prihodi su ostvareni u iznosu 255.332,00 kn, što je 80.932,00 kn ili 24,1 % manje u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na planirane, ostvareni ukupni prihodi su manji za 49.883,00 kn ili 16,3 %.

U tablici broj 1 se daju podaci o ostvarenim prihodima.

Tablica broj 1

Ostvareni prihodi

u kn

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2012.	Ostvareno za 2013.	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Prihodi iz državnog proračuna	336.163,00	247.797,00	73,7
2.	Prihodi od imovine	101,00	121,00	119,8
3.	Drugi prihodi	0,00	7.414,00	-
Ukupno		336.264,00	255.332,00	75,9

Vrijednosno su najznačajniji prihodi iz državnog proračuna u iznosu 247.797,00 kn, što je 97,0 % ukupno ostvarenih prihoda. Odnose se na prihode za redovito godišnje financiranje Zastupnika u iznosu 244.294,00 kn, te prihode iskazane na računima za odgođeno plaćanje rashoda i prihode budućeg razdoblja vezane uz neamortiziranu vrijednost imovine u iznosu 3.503,00 kn, a čija je nabava financirana iz navedenih izvora.

Prihodi iz državnog proračuna su ostvareni na temelju odredbi Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, te Odluke o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka, nezavisnih zastupnika i zastupnika nacionalnih manjina u 2013., koju je donio Hrvatski sabor, Odbor za Ustav, Poslovnik i politički sustav u veljači 2013. Prema navedenoj odluci, Zastupniku su za rad u 2013. raspoređena sredstva u iznosu 325.725,00 kn. Prihodi su manje ostvareni za 81.431,00 kn, prema Odluci odbora za Ustav, Poslovnik i politički sustav Hrvatskog sabora od 9. travnja 2013. kojom je Zastupniku obustavljena isplata sredstava za redovito godišnje financiranje za razdoblje travanj-lipanj 2013., s obzirom da je zakasnio s objavom finansijskih izvještaja za 2012. na svojoj web-stranici. Na temelju Odluke Ustavnog suda iz prosinca 2013., kojom je ukinuta odredba članka 42. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe i zahtjeva Zastupnika za povratom oduzetih sredstava za redovito godišnje financiranje iz Državnog proračuna, Odbor za Ustav, Poslovnik i politički sustav Hrvatskog sabora je 28. svibnja 2014. donio Odluku o povratu sredstava za redovito godišnje Zastupnika iz državnog proračuna. Povrat sredstava Zastupniku u iznosu 81.431,00 kn je izvršen 5. lipnja 2014.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za 2013., ukupni rashodi su ostvareni u iznosu 315.643,00 kn, što je za 40.300,00 kn ili 14,6 % više u odnosu na prethodnu godinu. Ostvareni ukupni rashodi su u odnosu na planirane veći za 10.428,00 kn ili 3,4 %.

U tablici broj 2 se daju podaci o ostvarenim rashodima.

Tablica broj 2

Ostvareni rashodi

u kn

Redni broj	Rashodi	Ostvareno za 2012.	Ostvareno za 2013.	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Rashodi za zaposlene	63.180,00	73.188,00	115,8
2.	Materijalni rashodi	105.335,00	149.362,00	141,8
3.	Rashodi amortizacije	2.801,00	5.652,00	201,8
4.	Finansijski rashodi	806,00	723,00	89,7
5.	Rashodi za donacije (pomoći)	103.221,00	86.718,00	84,0
Ukupno		275.343,00	315.643,00	114,6
Višak prihoda		60.921,00	0,00	-
Manjak prihoda		0,00	60.311,00	-

- Materijalni rashodi

Materijalni rashodi su ostvareni u iznosu 149.362,00 kn, što je 47,3 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na naknade troškova službenih putovanja u iznosu 48.495,00 kn, reprezentaciju u iznosu 25.730,00 kn, usluge promidžbe i informiranja u iznosu 25.250,00 kn, zakupnine i najamnine u iznosu 16.465,00 kn, usluge telefona, pošte i prijevoza u iznosu 12.513,00 kn, uredski materijal i druge materijalne rashode u iznosu 4.360,00 kn, energiju u iznosu 4.150,00 kn, te druge materijalne rashode (sitan inventar, računalne usluge i drugo) u iznosu 12.399,00 kn.

U okviru rashoda za naknade troškova službenih putovanja ostvarenih u iznosu 48.495,00 kn, na naknadu za korištenje privatnog automobila u službene svrhe se odnosi 43.592,00 kn ili 89,9 %. Naknada je obračunavana i isplaćena u skladu s propisima.

Rashodi za usluge reprezentacije ostvareni u iznosu 25.730,00 kn se odnose na kupnju poklona za službene posjete, organizacije obljetnica, seminara i susreta s biračima, te potrebe ureda Zastupnika. Vrijednosno značajniji rashodi u iznosu 8.168,00 kn se odnose na usluge reprezentacije seminara za predstavnike Češke i Slovačke nacionalne manjine, koji su održali predstavnici Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske u siječnju 2013. u Daruvaru.

Rashodi za usluge promidžbe i informiranja ostvareni u iznosu 25.250,00 kn se odnose na usluge promidžbe u elektronskim medijima, te tisku.

- Rashodi za donacije (pomoći)

Rashodi za donacije (pomoći) su ostvareni u iznosu 86.718,00 kn, što je 27,5 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na 27 donacija (pomoći) za sufinanciranje programa češke i slovačke manjine prema godišnjem programu Zastupnika.

- Manjak prihoda

Manjak prihoda za 2013. iznosi 60.311,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodnog razdoblja iznosi 60.958,00 kn, te višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju iznosi 647,00 kn.

b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2013., ukupna vrijednost imovine, te obveza i vlastitih izvora je iskazana u iznosu 34.947,00 kn.

U tablici broj 3 se daju podaci o vrijednosti imovine, obveza i vlastitih izvora početkom i koncem 2013.

Tablica broj 3

Vrijednost imovine, obveza i vlastitih izvora

u kn

Redni broj	Opis	Stanje 1. siječnja 2013.	Stanje 31. prosinca 2013.	Indeks (4/3)
1	2	3	4	5
1.	Nefinancijska imovina	27.825,00	24.322,00	87,4
2.	Financijska imovina	80.838,00	10.625,00	13,1
	Ukupno imovina	108.663,00	34.947,00	32,2
3.	Obveze	47.742,00	34.300,00	71,8
3.1.	Obveze za rashode	19.917,00	9.978,00	50,1
3.2.	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućeg razdoblja	27.825,00	24.322,00	87,4
4.	Vlastiti izvori	60.921,00	647,00	1,1
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	108.663,00	34.947,00	32,2

Ukupna vrijednost imovine, te obveza i vlastitih izvora koncem 2013., manja je u odnosu na stanje iskazano početkom 2013. za 73.716,00 kn ili 67,8 %. Smanjenje vrijednosti imovine se najvećim dijelom odnosi na financijsku imovinu u iznosu 70.213,00 kn, s obzirom da je Zastupniku zbog kašnjenja u objavi financijskog izvještaja za 2013. obustavljena isplata sredstava za redovito godišnje financiranje za razdoblje travanj-lipanj 2013.

Vrijednost nefinancijske imovine se odnosi na uredsku opremu i namještaj, komunikacijsku opremu, te ulaganja u računalne programe, nabavne vrijednosti 32.775,00 kn, te ispravka vrijednosti u iznosu 8.453,00 kn. Financijska imovina u iznosu 10.625,00 kn se odnosi na novac u banci.

Obveze za rashode u iznosu 9.978,00 kn se odnose na obveze za plaću zaposlenika za prosinac 2013. u iznosu 6.122,00 kn, obveze za materijalne rashode u iznosu 3.752,00 kn, te obveze za financijske rashode u iznosu 104,00 kn, koje su podmirene u siječnju 2014. U okviru odgođenog plaćanja rashoda i prihoda budućih razdoblja je iskazana sadašnja vrijednost nefinancijske imovine u iznosu 24.322,00 kn.

Vlastiti izvori se odnose na višak prihoda.

II. REVIZIJA ZA 2013.

Ciljevi i područja revizije

Ciljevi revizije su bili:

- provjeriti istinitost i vjerodostojnost finansijskih izvještaja
- provjeriti primjenu zakona i drugih propisa vezanih uz finansijsko računovodstveno poslovanje
- provjeriti pravilnost stjecanja prihoda
- provjeriti pravilnost ostvarenja rashoda, odnosno provjeriti jesu li finansijska sredstva korištena isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih programom rada Zastupnika
- provjeriti pravilnost izvršenja drugih transakcija.

Područja revizije su određena prema kriteriju značajnosti i na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti.

Metode i postupci revizije

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza proučena je i analizirana pravna regulativa te dokumentacija i informacije o finansijskom poslovanju Zastupnika. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Uspoređeni su podaci iskazani u finansijskim izvještajima s podacima iz plana, s ciljem utvrđivanja područja rizika. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Ispitana je dosljednost primjene zakona i drugih propisa. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primjenjeni su odgovarajući analitički postupci. Obavljena je provjera ulaznih računa, blagajničkog poslovanja i izvoda poslovne banke o poslovanju putem žiro računa. Provjereno je, jesu li podaci objavljeni na web-stranici Zastupnika.

Provjera izvršenja naloga i preporuka revizije za 2012.

Državni ured za reviziju je obavio finansijsku reviziju Zastupnika za 2012., o čemu je sastavljeno Izvješće i izraženo bezuvjetno mišljenje.

Revizijom su utvrđene činjenice opisane u Izvješću, te je Zastupniku predloženo da prihvati preporuke i poduzme potrebne radnje.

Državni ured za reviziju je predložio pri donošenju godišnjeg programa rada, uz opis glavnih aktivnosti, navesti i potrebna sredstva za njihovo financiranje, kao i izvore financiranja, što bi omogućilo učinkovitije upravljanje i kontrolu nad finansijskim sredstvima.

Također je naložio obavljanje popisa imovine i obveza u skladu s odredbama Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 10/08 i 7/09) te objavljivanje finansijskih izvještaja u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe.

Revizijom za 2013. je utvrđeno prema kojim nalozima je postupljeno, a prema kojoj preporuci nije postupljeno.

Nalozi prema kojima je postupljeno:

- popis imovine i obveza za 2013. je obavljen u skladu s odredbama Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija
- Financijski izvještaji za 2013. su objavljeni u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe.

Preporuka prema kojoj nije postupljeno:

- u Godišnjem programu rada Zastupnika nisu navedena sredstva za financiranje glavnih aktivnosti.

Zastupnik je i nadalje u obvezi postupati prema danoj preporuci Državnog ureda za reviziju.

Nalaz za 2013.

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug rada, sustav unutarnjih kontrola, planiranje i računovodstveno poslovanje, finansijski izvještaji, prihodi i rashodi, te imovina i obveze.

Obavljenom revizijom su utvrđene nepravilnosti i propusti koji se odnose na dostavu finansijskih izvještaja, te Godišnji program rada.

1. Dostava finansijskih izvještaja

- 1.1. Zastupnik vodi poslovne knjige i sastavlja finansijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, te Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 10/08, 7/09, 158/13, 1/14 i 44/14).

Finansijski izvještaji za 2013. su dostavljeni Državnom uredu za reviziju u propisanom roku (28. veljače 2014.). Državnom izbornom povjerenstvu su navedeni finansijski izvještaji dostavljeni 15 dana nakon propisanog roka.

Odredbama članka 30. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe je propisano da su političke stranke, nezavisni zastupnici i članovi predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave izabrani s liste grupe birača, dužni sastavljati i podnosići finansijske izvještaje na način koji je utvrđen propisima o vođenju računovodstva neprofitnih organizacija, neovisno o vrijednosti njihove imovine i visini ostvarenih prihoda. Također je propisano da su finansijske izvještaje za izvještajno razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca (godišnji finansijski izvještaj), dužni dostaviti Državnom uredu za reviziju i Državnom izbornom povjerenstvu u roku od 60 dana od dana isteka izvještajnog razdoblja.

Državni ured za reviziju nalaže dostaviti finansijske izvještaje u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe.

- 1.2. *Zastupnik u očitovanju obrazlaže da se promjenom Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, finansijski izvještaji trebaju dostaviti i Državnom izbornom povjerenstvu u roku 60 dana od isteka izvještajnog razdoblja. Nakon što je ustanovljen propust, Zastupnik je finansijske izvještaje dostavio Državnom izbornom povjerenstvu sa zakašnjenjem od 15 dana.*

2. Godišnji program rada

- 2.1. Program rada Zastupnika za 2013. sadrži smjernice za provođenje aktivnosti, ciljana područja planiranih aktivnosti, te posebno planirane aktivnosti vezane uz djelovanje u okviru udruga Čeha i Slovaka kojima će se čuvati i razvijati očuvanje etničkog, kulturnog i jezičnog obilježja. Program rada sadrži opis glavnih aktivnosti, koje se trebaju obaviti u 2013., ali ne i potrebna sredstva za njihovo financiranje.

Prema odredbama članka 2. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, finansijska sredstva politička stranka, odnosno nezavisni zastupnik i član predstavničkog tijela jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave izabran s liste grupe birača može koristiti isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih programom rada i finansijskim planom.

Državni ured za reviziju predlaže pri donošenju godišnjeg programa rada, uz opis glavnih aktivnosti, navesti i potrebna sredstva za njihovo financiranje, kao i izvore financiranja, što bi omogućilo učinkovitije upravljanje i kontrolu nad finansijskim sredstvima.

- 2.2. *Zastupnik u očitovanju navodi da su u skladu s prijedlogom Državnog ureda za reviziju, pri izradi godišnjeg programa rada za 2014., uz opis glavnih aktivnosti, navedena i potrebna sredstva za njihovo financiranje.*

III. MIŠLJENJE

1. Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju, obavljena je finansijska revizija Zastupnika za 2013. Revizijom su obuhvaćeni finansijski izvještaji i poslovanje. Izraženo je bezuvjetno mišljenje.
2. Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora. Planirana je i obavljena s ciljem da pruži razumno uvjerenje jesu li finansijski izvještaji sastavljeni prema računovodstvenim propisima i standardima, a poslovanje usklađeno sa zakonima i drugim propisima.
3. Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, u skladu s prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, finansijski izvještaji u svim značajnim odrednicama objektivno iskazuju rezultate poslovanja, te stanje imovine i obveza.

Revizijom utvrđene nepravilnosti i propusti koje se odnose na dostavu finansijskih izvještaja, te Godišnji program rada nisu utjecali na istinitost finansijskih izvještaja, te izražavanje drukčijeg mišljenja.

4. Zastupnik je nezavisni zastupnik za češku i slovačku nacionalnu manjinu, 7. saziva Hrvatskog sabora, sa zastupničkim mandatom od 22. prosinca 2011. Izradio je Program rada i finansijski plan za 2013. Planirani su ukupni prihodi i rashodi u iznosu 305.215,00 kn. Planirani prihodi se odnose na prihode iz proračuna u iznosu 244.294,00 kn, te prenesena sredstva iz 2012. u iznosu 60.921,00 kn. Planirani rashodi se odnose na rashode za zaposlene u iznosu 76.000,00 kn, materijalne rashode u iznosu 146.500,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 71.215,00 kn, rashode za izbornu promidžbu za izbor članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave u iznosu 10.500,00 kn, te druge rashode u iznosu 1.000,00 kn. Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija, ostvareni su ukupni prihodi u iznosu 255.332,00 kn, ukupni rashodi u iznosu 315.643,00 kn, te je iskazan manjak prihoda u iznosu 60.311,00 kn. Preneseni višak prihoda iz prethodnog razdoblja iznosi 60.958,00 kn, te višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju iznosi 647,00 kn. Ostvareni prihodi se odnose na prihode iz državnog proračuna u iznosu 247.797,00 kn, te druge prihode u iznosu 7.535,00 kn, a korišteni su za financiranje aktivnosti vezanih uz promidžbu kulture i običaja pripadnika nacionalnih manjina koje Zastupnik zastupa u Hrvatskom saboru, uz finansijsku potporu, obilaske udruga i praćenje njihovih manifestacija i programa, te druge aktivnosti u skladu s Programom rada za 2013. Ostvareni rashodi se odnose na rashode za zaposlene u iznosu 73.188,00 kn, materijalne rashode u iznosu 149.362,00 kn, rashode amortizacije u iznosu 5.652,00 kn, finansijske rashode u iznosu 723,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 86.718,00 kn. Finansijski izvještaji za 2013., Program rada i finansijski plan za 2013., te evidencije o donacijama primljenima tijekom godine, objavljeni su na web-stranici Zastupnika. Finansijski izvještaji su dostavljeni Državnom uredu za reviziju u propisanom roku. Revizijom nisu utvrđene nepravilnosti i propusti koji bi utjecali na istinitost finansijskih izvještaja i usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima, te je izraženo bezuvjetno mišljenje.